

L'Œuvre architecturale de
Le Corbusier, une contribution
exceptionnelle au Mouvement Moderne

Bien transfrontalier / *Transboundary property*



L'Œuvre architecturale de
Le Corbusier, une contribution
exceptionnelle au Mouvement Moderne

*The Architectural Work of Le Corbusier,
an Outstanding Contribution to the Modern Movement*

Choisis parmi l'œuvre architecturale de Le Corbusier, les 17 bâtiments ou sites qui composent ce bien en série transnational, réparti sur sept pays et 3 continents, témoignent de l'invention d'un nouveau langage architectural en rupture avec le passé. Ils ont été réalisés sur un demi-siècle, tout au long de ce que Le Corbusier a nommé une "recherche patiente".

Le Complexe du Capitole à Chandigarh (Inde), le Musée national des Beaux-arts de l'Occident à Tokyo (Japon), la Maison du Docteur Curutchet à La Plata (Argentine) ou encore l'Unité d'habitation de Marseille (France) reflètent les réponses que le Mouvement Moderne a cherché à apporter aux besoins de la société par le renouvellement des techniques architecturales. Ces chefs-d'œuvre du génie humain attestent également de l'internationalisation de la pratique architecturale à l'échelle de la planète.

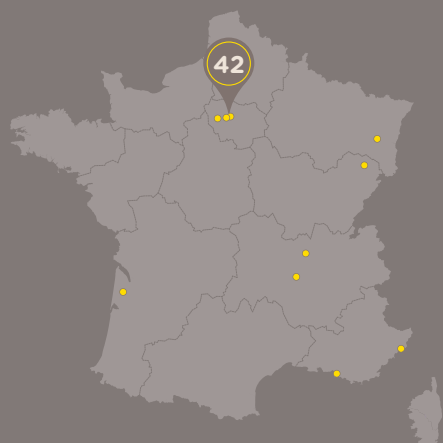
En France, les éléments constitutifs sont : les Maisons La Roche et Jeanneret (Paris), la Cité Frugès (Pessac), la Villa Savoye et loge du jardinier (Poissy), l'Immeuble locatif à la Porte Molitor (Boulogne-Billancourt), l'Unité d'habitation (Marseille), la Manufacture à St-Dié (Saint-Dié-des-Vosges), la Chapelle Notre-Dame-du-Haut (Ronchamp), le Cabanon de Le Corbusier (Roquebrune-Cap-Martin), le Couvent Sainte-Marie-de-la-Tourette (Eveux), la Maison de la Culture de Firminy (Firminy).

Chosen from the architectural work of Le Corbusier, the 17 sites and buildings comprising this transnational serial property, spread over seven countries and three continents, are a testimonial to the invention of a new architectural language that made a break with the past. They were built over a period of a half-century, in the course of what Le Corbusier described as "patient research". The Complexe du Capitole in Chandigarh (India), the National Museum of Western Art, Tokyo (Japan), the House of Dr Curutchet in La Plata (Argentina) and the Unité d'habitation in Marseille (France) reflect the solutions that the Modern Movement sought to apply to the challenges of inventing new architectural techniques to respond to the needs of society. These masterpieces of creative genius also attest to the internationalization of architectural practice across the planet.

In France, the elements are: Maisons La Roche et Jeanneret (Paris), Cité Frugès (Pessac), Villa Savoye et loge du jardinier (Poissy), Immeuble locatif à la Porte Molitor (Boulogne-Billancourt), Unité d'habitation (Marseille), Manufacture à Saint-Dié (Saint-Dié-des-Vosges), Chapelle Notre-Dame-du-Haut (Ronchamp), Cabanon de Le Corbusier (Roquebrune-Cap-Martin), Couvent Sainte-Marie-de-la-Tourette (Eveux), Maison de la Culture de Firminy (Firminy).



L'Œuvre architecturale de Le Corbusier,
une contribution exceptionnelle au Mouvement Moderne
The Architectural Work of Le Corbusier, an Outstanding Contribution to the Modern Movement



Année d'inscription	2016	Year of inscription
Critères d'inscription	(i) (ii) (vi)	Selection criteria
Superficie du Bien	98,4838 ha	Surface area of the property
Départements	Loire, Rhône, Haute-Saône, Vosges, Hauts-de-Seine, Paris, Yvelines, Gironde, Alpes-Maritimes, Bouches-du-Rhône	Departments
Régions	Auvergne-Rhône-Alpes, Bourgogne-Franche-Comté, Grand-Est, Île-de-France, Nouvelle-Aquitaine, Provence-Alpes-Côte d'Azur	Regions
Pays	Allemagne, Argentine, Belgique, France, Inde, Japon, Suisse	Countries
Coodonnées DMS	N46 28 6.29 E6 49 45.61	Coordinates

Critère (i)

L'Œuvre architecturale de Le Corbusier représente une création majeure du génie humain qui apporte une réponse exceptionnelle à certains enjeux fondamentaux de l'architecture et de la société au XX^e siècle.

Criterion (i)

The Architectural Work of Le Corbusier represents a masterpiece of human creative genius which provides an outstanding response to certain fundamental architectural and social challenges of the 20th century.

Critère (ii)

L'Œuvre architecturale de Le Corbusier témoigne d'un échange d'influences sans précédent, qui s'est étendu à l'échelle de la planète pendant un demi-siècle, en relation avec la naissance et le développement du Mouvement Moderne.

L'Œuvre architecturale de Le Corbusier révolutionna l'architecture, en témoignant de manière exceptionnelle et pionnière de l'invention d'un nouveau langage architectural en rupture avec le passé. L'Œuvre architecturale de Le Corbusier marque la naissance de trois courants majeurs dans l'architecture moderne : le purisme, le brutalisme et l'architecture-sculpture. La dimension planétaire qu'atteint l'œuvre architecturale de Le Corbusier sur quatre continents est un phénomène nouveau dans l'histoire de l'architecture et témoigne de son impact sans précédent.

Criterion (ii)

The Architectural Work of Le Corbusier exhibits an unprecedented interchange of human values, on a worldwide scale over half a century, in relation to the birth and development of the Modern Movement. The Architectural Work of Le Corbusier revolutionized architecture by demonstrating, in an exceptional and pioneering manner, the invention of a new architectural language that made a break with the past. The Architectural Work of Le Corbusier marks the birth of three major trends in modern architecture: Purism, Brutalism and sculptural architecture.

The global influence reached by The Architectural Work of Le Corbusier on four continents is a new phenomenon in the history of architecture and demonstrates its unprecedented impact.

Critère (vi)

L'Œuvre architecturale de Le Corbusier est directement et matériellement associée aux idées du Mouvement Moderne, dont les théories et les réalisations ont une signification universelle exceptionnelle au XX^e siècle. La série représente un "esprit nouveau" qui reflète une synthèse de l'architecture, de la peinture et de la sculpture. L'Œuvre architecturale de Le Corbusier matérialise les idées de Le Corbusier, qui furent relayées avec force par les Congrès internationaux d'architecture moderne (CIAM) à partir de 1928. La contribution apportée par l'œuvre architecturale de Le Corbusier n'est pas simplement le fruit d'une réalisation exemplaire à un moment donné, mais la somme exceptionnelle de propositions construites et écrites, diffusées avec constance dans le monde entier sur une durée d'un demi-siècle.

Criterion (vi)

The Architectural work of Le Corbusier is directly and materially associated with ideas of the Modern Movement, of which the theories and works possessed outstanding universal significance in the 20th century. The series represents a "New Spirit" that reflects a synthesis of architecture, painting and sculpture.

The Architectural Work of Le Corbusier materializes the ideas of Le Corbusier that were powerfully relayed by the International Congress of Modern Architecture (CIAM) from 1928. The contribution made by the Architectural Work of Le Corbusier is not merely the result of an exemplary achievement at a given moment, but the outstanding sum of built and written proposals steadfastly disseminated worldwide through half a century.



association des
biens français
PATRIMOINE
MONDIAL